DECIZII

DECIZIA (UE) 2017/1441 COMISIEI

din 30 iunie 2017

privind schema de ajutor notificată de Polonia, intitulată „Schemă de ajutor pentru producătorii de lapte” [SA.45447 (2016/C) (ex 2016/N)]

[notificată cu numărul C(2017) 4359]

(Numai textul în limba polonă este autentic)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 108 alineatul (2) primul paragraf,

După invitarea părților interesate să își prezinte observațiile în conformitate cu dispoziția menționată mai sus,

întrucât:

1. PROCEDURĂ

(1) Printr-o scrisoare din 23 mai 2016, Polonia a notificat, în conformitate cu articolul 108 alineatul (3) din TFUE, o schemă de ajutor pentru producătorii de lapte („schema de ajutor”).

(2) Polonia a prezentat informații suplimentare printr-o scrisoare din 1 iunie 2016. Printr-o scrisoare din 11 iulie 2016, Comisia a solicitat informații suplimentare, pe care autoritățile poloneze le-au furnizat printr-o scrisoare din 15 iulie 2016.

(3) Printr-o scrisoare din 16 septembrie 2016 ([1]) („decizia de inițiere”), Comisia a informat Polonia că a decis să inițieze procedura prevăzută la articolul 108 alineatul (2) din TFUE în legătură cu schema de ajutor respectivă. În aceeași scrisoare, Comisia exprima îndoieli cu privire la compatibilitatea schemei de ajutor cu piața internă.

(4) Printr-o scrisoare din 12 octombrie 2016, Polonia a transmis informații referitoare la decizia de inițiere.

(5) Decizia de inițiere a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. ([2]) Comisia a invitat părțile interesate să își transmită observațiile în termen de o lună.

(6) Comisia nu a primit nicio observație de la părți interesate și a informat Polonia în acest sens printr-o scrisoare din 13 ianuarie 2017.

(7) Prin scrisori din 14 noiembrie 2016 și 13 ianuarie 2017, Comisia a solicitat Poloniei informații suplimentare. Polonia a răspuns la aceste scrisori printr-o scrisoare din 20 ianuarie 2017.

2. ISTORICUL DOSARULUI

(8) În sectorul laptelui și al produselor lactate, limitarea cantitativă a producției („sistemul de cote pentru lapte”) a reprezentat timp de mulți ani un instrument esențial al politicii de piață. Introdus în 1984, acest sistem a fost prelungit de mai multe ori, cel mai recent până la 31 martie 2015 prin Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului ([3]) („Regulamentul privind OCP unică”). Prin urmare, ultimul an de cote a fost 2014/2015. Principalul

([1]) C() final.
([2]) JO C 406, 4.11.2016, p. 86.
([3]) Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) (JO L 299, 16.11.2007, p. 1).

obiectiv al sistemului de cote pentru lapte era reducerea dezechilibrului dintre cerere și ofertă pe piața respectivă și a surplusurilor structurale rezultante, ajungându-se astfel la un echilibru mai bun al pieței. S-a aplicat o taxă pentru cantitățile de lapte colectate sau vândute spre consum direct care depășeau un anumit prag de garantare. Această taxă trebuia plătită de statele membre de îndată ce cota națională era depășită. Statele membre trebuiau să verse Fondului european de garantare agricolă (FEGA) taxa corespunzătoare depășirii cotei lor naționale, redusă cu o valoare forfetară de 1 % pentru a ține cont de cazurile de faliment sau de incapacitate definitivă a anumitor producători de a se achita de contribuția lor la plata taxei datorate. Statele membre erau apoi obligate să repartizeze sarcina taxei între producătorii care contribuiseră la depășire. Producătorii respectivi erau obligați, față de statul membru în cauză, să își achite contribuția la taxa datorată, din cauza faptului că depășiseră cantitatea care le era alocată. ([1])

(9) În anul de cote 2014/2015, cota națională alocată furnizorilor angro (producători de lapte) din Polonia a fost depășită cu 580,3 milioane kg, fiind astfel necesară plata către bugetul Uniunii a unei taxe de 659,8 milioane PLN (aproximativ 152,7 milioane EUR). Producătorii de lapte polonezi care și-au depășit cotele individuale trebuiau să plătească o taxă de depășire a cotei pentru lapte conform unui tarif de 90,98 PLN per 100 kg de cantitate excedentară.

(10) În martie 2015, în contextul unor prețuri scăzute la lapte și a unor dificultăți financiare în sectorul laptelui, Regulamentul (CE) nr. 595/2004 al Comisiei ([2]) a fost modificat prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/517 al Comisiei ([3]) în scopul ușurării sarcinii financiare pentru producătorii care trebuiau să plătească o taxă pe excedent legată de anul de cote 2014/2015.

(11) Pe această bază, Polonia a adoptat norme care permiteau producătorilor de lapte polonezi în cauză să plătească în trei tranșe taxa pentru depășirea cotei de lapte ([4]). Prima tranșă, reprezentând cel puțin o treime din taxa datorată, trebuia plătită de producătorii de lapte respectivi până la 30 septembrie 2015, iar până la 30 septembrie 2016 trebuia plătită o altă sumă de cel puțin o treime din totalul taxei. Soldul taxei datorate trebuia achitat până la 30 septembrie 2017. Au fost aplicate sisteme pentru plata în tranșe în conformitate cu condițiile stabilite în Regulamentul (UE) nr. 1408/2013 al Comisiei ([5]).

(12) Astfel cum s-a precizat mai sus în considerentul 1, la 23 mai 2016 Polonia a notificat Comisiei o schemă de ajutor care ar permite anularea taxei neplătite datorate („taxa datorată") de producătorii de lapte pentru depășirea cotelor individuale în anul de cote 2014/2015.

3. **DESCRIERE**

(13) Temeiul juridic național al schemei de ajutor este constituit de o rezoluție a Cabinetului care instituie o schemă de ajutor pentru producătorii de lapte ([6]) („rezoluția Cabinetului") și de Legea finanțelor publice ([7]).

(14) În conformitate cu rezoluția Cabinetului, ministrul agriculturii și dezvoltării rurale poate emite, în urma unei cereri depuse de un producător de lapte, o decizie prin care acordă o anulare integrală sau parțială a taxei datorate.

(15) În conformitate cu rezoluția Cabinetului, ajutorul poate fi acordat producătorilor de lapte care:

(a) sunt întreprinderi mici și mijlocii și,

([1]) În Polonia, această obligație era stabilită prin Legea din 20 aprilie 2004 privind organizarea pieței laptelui și a produselor lactate (Monitorul Oficial nr. 93 din 2004, punctul 897, cu modificările ulterioare).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 595/2004 al Comisiei din 30 martie 2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1788/2003 al Consiliului de stabilire a unei prelevări în sectorul laptelui și al produselor lactate (JO L 94, 31.3.2004, p. 22).

([3]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/517 al Comisiei din 26 martie 2015 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 595/2004 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1788/2003 al Consiliului de stabilire a unei prelevări în sectorul laptelui și al produselor lactate (JO L 82, 27.3.2015, p. 73).

([4]) Regulamentul Cabinetului din 29 iulie 2015 privind defalcarea pe tranșe de către Agenția Pieței Agricole a taxei datorate de producătorii de lapte pentru depășirea cotelor individuale în anul de cote 2014/2015 (Monitorul Oficial 2015, punctul 1105) [*Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 29 lipca 2015 r. w sprawie realizacji przez Agencję Rynku Rolnego zadania polegającego na rozkładaniu na raty opłaty należnej od producentów mleka za przekroczenie kwot indywidualnych w roku kwotowym 2014/2015, Dz. U. 2015, poz. 1105]*.

([5]) Regulamentul (UE) nr. 1408/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 privind aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ajutoarelor *de minimis* în sectorul agricol (JO L 352, 24.12.2013, p. 9).

([6]) Rezoluția Cabinetului din 19 mai 2016 de instituire a unei scheme de ajutor pentru producătorii de lapte [*Uchwała Rady Ministrów z dnia 19 maja 2016 r. w sprawie ustanowienia programu pomocy producentom mleka*].

([7]) Legea finanțelor publice din 27 august 2009 (Monitorul Oficial 2013, punctul 885, cu modificările ulterioare) [*Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013 r., poz. 885, z późn. zm.)*].

(b) în anul de cote 2014/2015, au introdus pe piață o cantitate de lapte sau de produse lactate care a depășit cota individuală disponibilă într-o anumită zi a anului, conform situației la 31 martie 2015, și trebuiau să plătească taxa stabilită în Regulamentul privind OCP unică și

(c) au plătit prima tranșă a taxei datorate și

(d) îndeplinesc condițiile pentru anularea creanțelor bugetare prevăzute la articolele 56 și 57 din Legea finanțelor publice; cu alte cuvinte, anularea va fi aplicabilă dacă:

(i) o persoană fizică a decedat fără a lăsa niciun activ sau a lăsat active care, conform unor prevederi separate, sunt scutite de la executare sau a lăsat articole de uz casnic cotidian cu o valoare maximă totală de 6 000 PLN;

(ii) o persoană juridică a fost radiată din registrul relevant al persoanelor juridice și, în același timp, nu are niciun activ care poate fi executat pentru plata taxei datorate, iar răspunderea pentru creanța bugetară nu a fost transferată prin lege unei terțe părți;

(iii) există motive rezonabile pentru a suspecta că procedura de executare nu va duce la obținerea unei sume care să depășească costurile eforturilor de recuperare și de executare a taxei datorate sau procedura de executare s-a desfășurat fără succes;

(iv) o unitate organizațională fără personalitate juridică a fost lichidată;

(v) este în interesul vital al debitorului sau în interesul public;

(vi) este justificată de motive sociale sau economice, în special de capacitatea debitorului de a plăti și de un interes legitim al Trezoreriei de Stat.

(16) În conformitate cu rezoluția Cabinetului, ajutorul poate fi acordat cu începere de la data la care Comisia adoptă o decizie pozitivă cu privire la compatibilitatea schemei de ajutor cu piața internă, până la 31 octombrie 2017.

4. MOTIVELE PENTRU INIȚIEREA PROCEDURII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 108 ALINEATUL (2) DIN TFUE

(17) Potrivit evaluării realizate de Comisie în decizia de inițiere, au fost îndeplinite toate condițiile pentru existența unui ajutor prevăzute la articolul 107 alineatul (1) din TFUE (considerentele 28-33 din decizia de inițiere).

(18) În ceea ce privește chestiunea compatibilității cu piața internă, Comisia a remarcat faptul că ajutorul nu se califica pentru derogările prevăzute la articolul 107 alineatul (2) literele (a), (b) și (c) din TFUE sau la articolul 107 alineatul (3) literele (a), (b) și (d) din TFUE (considerentele 35-36 din decizia de inițiere).

(19) În plus, Comisia avea îndoieli cu privire la aplicabilitatea articolului 107 alineatul (3) litera (c) din TFUE, dat fiind că ajutorul nu părea să corespundă niciuneia dintre categoriile de ajutoare prevăzute în normele privind ajutoarele de stat aplicabile în sectorul agricol, și anume Regulamentul (UE) nr. 702/2014 al Comisiei ([1]), Orientările Uniunii Europene privind ajutoarele de stat în sectoarele agricol și forestier și în zonele rurale pentru perioada 2014-2020 ([2]) („orientările pentru sectorul agricol"), Orientările privind ajutoarele de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor nefinanciare aflate în dificultate ([3]) („orientările pentru salvare și restructurare") sau Regulamentul (UE) nr. 1408/2013 (considerentele 37-39 și 48-49 din decizia de inițiere). Mai mult, ajutorul nu părea să faciliteze dezvoltarea sectorului laptelui în sensul articolului 107 alineatul (3) litera (c) din TFUE.

(20) De asemenea, din decizia de inițiere a rezultat faptul că schema de ajutor părea să reprezinte o încălcare a dispozițiilor Regulamentului privind OCP unică, care reglementează taxa pentru lapte (considerentele 40-47 din decizia de inițiere).

([1]) Regulamentul (UE) nr. 702/2014 al Comisiei din 25 iunie 2014 de declarare a anumitor categorii de ajutoare în sectoarele agricol și forestier și în zonele rurale ca fiind compatibile cu piața internă, în aplicarea articolelor 107 și 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO L 193, 1.7.2014, p. 1).
([2]) JO C 204, 1.7.2014, p. 1.
([3]) JO C 249, 31.7.2014, p. 1.

5. OBSERVAȚII DIN PARTEA POLONIEI

(21) Polonia nu a prezentat nicio observație menită să soluționeze semnele de întrebare apărute atunci când a fost inițiată procedura oficială de investigare. Cu toate acestea, în scrisorile din 12 octombrie 2016 și din 20 ianuarie 2017, Polonia a explicat că ajutorul nu a fost și nu va fi implementat în Polonia, dată fiind absența unei decizii pozitive din partea Comisiei (a se vedea considerentul 16).

6. OBSERVAȚIILE PĂRȚILOR INTERESATE

(22) Comisia nu a primit observații de la părțile interesate.

7. EVALUAREA EXISTENȚEI AJUTORULUI DE STAT

(23) În conformitate cu articolul 107 alineatul (1) din TFUE, „[c]u excepția derogărilor prevăzute de tratate, sunt incompatibile cu piața internă ajutoarele acordate de state sau prin intermediul resurselor de stat, sub orice formă, care denaturează sau amenință să denatureze concurența prin favorizarea anumitor întreprinderi sau a producerii anumitor bunuri, în măsura în care acestea afectează schimburile comerciale dintre statele membre”.

(24) Calificarea unei măsuri drept ajutor în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE presupune, prin urmare, îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții: (i) măsura trebuie să fie imputabilă statului și să fie finanțată din resurse de stat; (ii) măsura trebuie să confere un avantaj beneficiarului său; (iii) acest avantaj trebuie să fie selectiv; și (iv) măsura trebuie să denatureze concurența sau să constituie o amenințare de denaturare a concurenței și să afecteze schimburile comerciale dintre statele membre.

Ajutoare acordate de stat sau prin intermediul resurselor de stat

(25) Schema de ajutor prevede anularea taxei datorate. Ea decurge din dispoziții naționale și, prin urmare, este imputabilă statului. De asemenea, ea este finanțată de la bugetul de stat, în sensul că taxa a fost deja plătită de Polonia către FEGA și acum statul polonez, prin anularea taxei datorate, renunță la venituri care ar putea fi folosite în alte scopuri. Renunțarea la venituri care altfel ar fi fost plătite statului constituie un transfer de resurse de stat ([1]).

Avantaj selectiv/Întreprinderi

(26) Beneficiarii potențiali ai schemei de ajutor sunt anumite exploatații agricole producătoare de lapte din Polonia (considerentul 15) ([2]).

(27) Un avantaj în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE este orice beneficiu economic pe care o întreprindere nu l-ar fi putut obține în condiții normale de piață, adică în absența intervenției statului ([3]). Pentru a constitui un ajutor, măsura trebuie să confere beneficiarului avantaje prin care acesta este scutit de taxe care ar fi în mod normal suportate din bugetul său.

(28) Jurisprudența recentă, și anume hotărârea Tribunalului în cauza T-538/11 Regatul Belgiei/Comisia Europeană, a reiterat faptul că „noțiunea de cheltuieli care grevează în mod normal bugetul unei întreprinderi include, printre altele, costurile suplimentare pe care întreprinderile trebuie să le suporte din cauza obligațiilor care au la origine legi, acte cu putere de lege sau convenții care se aplică unei activități economice” ([4]).

(29) Costurile, precum taxa pentru lapte în cazul de față, sunt cheltuieli pe care un producător de lapte trebuie să le suporte din propriul său buget în cadrul desfășurării activității sale normale. Obligația de a plăti taxa pentru lapte decurge din Regulamentul privind OCP unică și din normele naționale privind organizarea pieței laptelui și a produselor lactate (a se vedea considerentele 8-10). Dacă anumite întreprinderi sunt scutite integral sau parțial de asemenea cheltuieli, atunci ele beneficiază de un avantaj.

(30) Prin urmare, Comisia consideră că schema de ajutor conferă un avantaj selectiv producătorilor de lapte.

([1]) A se vedea hotărârea în cauza Franța/Ladbroke Racing Ltd și Comisia, C-83/98 P, EU:C:2000:248, punctele 48-51.

([2]) În decizia de inițiere (considerentul 31, nota de subsol 8), Comisia a ridicat semne de întrebare în special în ceea ce privește probabilitatea ca anumiți beneficiari să obțină efectiv avantaje de pe urma ajutorului. Autoritățile poloneze nu au furnizat însă nicio informație care să permită Comisiei să clarifice aceste semne de întrebare.

([3]) A se vedea hotărârea în cauzele SFEI și alții, C-39/94, EU:C:1996:285, punctul 60, și Spania/Comisia, C-342/96, EU:C:1999:210, punctul 41.

([4]) EU:T:2015:188, punctul 76.

Denaturarea concurenței și efectul asupra schimburilor comerciale

(31) Curtea de Justiție a susținut în mod constant faptul că, în general, îmbunătățirea poziției concurențiale a unei întreprinderi ca urmare a acordării unui ajutor de stat denaturează concurența cu alte întreprinderi concurente care nu au beneficiat de acest ajutor ([1]). Ajutorul pentru o întreprindere care își desfășoară activitatea pe o piață deschisă comerțului în interiorul Uniunii este susceptibil să afecteze schimburile comerciale dintre statele membre ([2]). În interiorul Uniunii există un comerț substanțial cu produse agricole, inclusiv cu lapte ([3]), iar Polonia este unul dintre cei mai mari producători de lapte din Uniune ([4]).

(32) Schema de ajutor evaluată în prezenta decizie este destinată să sprijine activități din sectorul agricol, în special activitățile exploatațiilor de producere a laptelui și a produselor lactate. Astfel cum s-a descris mai sus, comerțul cu produsele provenind de la exploatațiile de producere a laptelui și a produselor lactate se practică în cadrul Uniunii. Prin urmare, Comisia este de părere că schema în discuție afectează schimburile comerciale dintre statele membre.

(33) Dat fiind volumul mare de schimburi comerciale cu produse agricole, se poate porni de la premisa că schema în cauză denaturează sau amenință să denatureze concurența și afectează schimburile comerciale dintre statele membre.

Concluzie privind existența ajutorului

(34) Prin urmare, se poate concluziona că schema de ajutor constituie ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE.

8. EVALUAREA LEGALITĂȚII AJUTORULUI

(35) În conformitate cu articolul 108 alineatul (3) din TFUE, statele membre au obligația de a informa Comisia cu privire la orice plan de acordare a unui ajutor și nu trebuie să pună în aplicare acest ajutor până când Comisia nu îl autorizează ca fiind compatibil (clauza de *standstill*).

(36) Schema de ajutor a fost notificată Comisiei la 23 mai 2016 și nu a fost pusă în aplicare. Prin urmare, Polonia și-a respectat obligația care îi revine în temeiul articolului 108 alineatul (3) din TFUE.

9. EVALUAREA COMPATIBILITĂȚII

(37) În măsura în care schema de ajutor constituie ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE, compatibilitatea sa trebuie evaluată în lumina normelor relevante privind ajutoarele de stat în sectorul agricol. Conform jurisprudenței constante, sarcina de a demonstra că o măsură este compatibilă cu piața internă îi revine statului membru ([5]). Comisia remarcă faptul că autoritățile poloneze nu au prezentat nicio informație cu privire la motivul pentru care schema de ajutor ar putea fi considerată compatibilă cu piața internă în temeiul oricăruia dintre instrumentele privind ajutoarele de stat ale Comisiei, în special cele enumerate mai jos.

(38) După cum s-a arătat deja în decizia de inițiere, schema de ajutor evaluată nu corespunde niciuneia dintre categoriile de ajutor prevăzute în orientările pentru sectorul agricol sau în Regulamentul (UE) nr. 702/2014. În absența oricăror observații relevante din partea Poloniei, Comisia remarcă faptul că semnele sale de întrebare cu privire la aplicabilitatea orientărilor pentru sectorul agricol sau a Regulamentului (UE) nr. 702/2014 se confirmă.

(39) Mai mult, după cum s-a arătat deja în decizia de inițiere, ajutorul în temeiul schemei evaluate nu îndeplinește criteriile unui ajutor pentru întreprinderile aflate în dificultate în sensul orientărilor pentru salvare și restructurare. În absența oricăror observații relevante din partea Poloniei, Comisia remarcă faptul că semnele sale de întrebare cu privire la aplicabilitatea orientărilor pentru salvare și restructurare se confirmă.

(40) În plus, în absența oricăror observații relevante din partea Poloniei în ceea ce privește ajutorul *de minimis*, Comisia remarcă faptul că semnele sale de întrebare cu privire la aplicabilitatea Regulamentului (UE) nr. 1408/2013 se confirmă.

([1]) A se vedea hotărârea în cauza Philip Morris Holland BV/Comisia, C-730/79, EU:C:1980:209, punctele 11 și 12.
([2]) A se vedea, în special, hotărârea în cauza Republica Franceză/Comisia, C-102/87, EU:C:1988:391, punctul 19.
([3]) În 2015, comerțul în interiorul Uniunii s-a ridicat la peste 4,5 miliarde EUR pentru lapte și la peste 28 de miliarde EUR pentru toate produsele lactate. Sursa: Eurostat.
([4]) În 2015, Polonia era al cincilea cel mai mare producător de lapte de vacă din Uniune, producând peste 10 milioane de tone de lapte. Sursa: Eurostat.
([5]) A se vedea hotărârea în cauzele Italia/Comisia, C-364/90, EU:C:1993:157, punctul 20, Freistaat Sachsen și alții/Comisia, cauzele conexate T-132/96 și T-143/96, EU:T:1999:326, punctul 140, și Italia/Comisia, C-372/97, EU:C:2004:234, punctul 81.

(41) În notificarea sa, Polonia a făcut trimitere la punctul 30 din orientările pentru sectorul agricol. Potrivit punctului 30 din orientările pentru sectorul agricol, Comisia evaluează schemele de ajutor care nu intră sub incidența orientărilor pentru sectorul agricol sau a oricăror alte norme relevante privind ajutoarele de stat, de la caz la caz, direct pe baza articolului 107 alineatul (3) din TFUE, ținând cont de normele stabilite la articolele 107, 108 și 109 din TFUE, de politica agricolă comună și, prin analogie, de orientările pentru sectorul agricol, acolo unde este posibil. Statele membre care notifică ajutoare de stat ce nu intră în domeniul de aplicare al orientărilor pentru sectorul agricol trebuie să demonstreze faptul că ajutoarele de stat în cauză îndeplinesc principiile comune de evaluare stabilite în partea I capitolul 3 din orientările pentru sectorul agricol. Comisia aprobă măsurile respective numai în cazul în care contribuția pozitivă la dezvoltarea sectorului depășește în mod clar riscurile de denaturare a concurenței în cadrul pieței interne și de afectare a schimburilor comerciale dintre statele membre.

(42) În cazurile de ajutor care intră sub incidența articolului 107 alineatul (3) din TFUE, Comisia dispune de o largă marjă de apreciere ([1]).

(43) Articolul 107 alineatul (3) din TFUE menționează patru tipuri de cazuri în care ajutorul de stat poate fi considerat compatibil cu piața comună. Comisia consideră că derogările prevăzute la articolul 107 alineatul (3) literele (a), (b) și (d) din TFUE nu sunt aplicabile în cazul de față, deoarece schema de ajutor respectivă nu este menită nici să promoveze dezvoltarea economică a unor regiuni în care nivelul de trai este anormal de scăzut sau în care există un grad de ocupare a forței de muncă extrem de scăzut, nici pentru realizarea unor proiecte de interes european comun sau pentru remedierea unei perturbări grave a economiei, nici pentru promovarea culturii sau a conservării patrimoniului.

(44) În temeiul articolului 107 alineatul (3) litera (c) din TFUE, ajutoarele care vizează facilitarea dezvoltării anumitor activități economice sau a anumitor regiuni economice pot fi considerate compatibile cu piața comună atunci când nu afectează condițiile schimburilor comerciale într-o măsură care contravine interesului comun.

(45) Pentru a fi compatibile cu articolul 107 alineatul (3) litera (c) din TFUE, ajutoarele trebuie să urmărească un obiectiv de interes comun. În acest sens, ajutoarele din sectorul agricol ar trebui să fie aliniate în special la normele privind organizarea comună a piețelor produselor agricole. În cazul în care există o reglementare a organizării comune a pieței într-un anumit domeniu, statele membre sunt obligate să se abțină de la luarea oricărei măsuri care ar putea-o submina sau care ar putea crea excepții de la aceasta ([2]).

(46) În sectorul laptelui și al produselor lactate, normele în cauză sunt stabilite prin Regulamentul privind OCP unică și prin Regulamentul (CE) nr. 595/2004. Regulamentul (CE) nr. 595/2004 stabilește norme detaliate pentru aplicarea unei taxe în sectorul laptelui și al produselor lactate în ceea ce privește, printre altele, plata taxei respective. O modificare introdusă prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/517 permitea statelor membre să decidă ca suma taxei datorate aferente perioadei de 12 luni care începea la 1 aprilie 2014 să fie plătită până la 30 septembrie 2017 în trei tranșe anuale, fără dobândă. Regulamentul privind OCP unică nu prevede alte excepții în ceea ce privește plata taxei. Polonia a utilizat permisiunea menționată prin folosirea ajutoarelor *de minimis*. În plus, schema de ajutor actuală prevede anularea taxei (a doua și a treia tranșă) pentru fermierii care și-au depășit cantitatea disponibilă și, prin urmare, conform normelor privind organizarea comună a piețelor produselor agricole, trebuie să plătească taxa către statul polonez. Scutirea anumitor producători de lapte polonezi de la obligația de a plăti taxa ar submina sistemul de cote și ar denatura concurența cu producătorii care și-au respectat cotele și cu cei care au luat măsuri ca să-și plătească taxele individuale datorate ([3]).

(47) Pe această bază, Comisia consideră că anularea taxei pentru lapte nu este compatibilă cu Regulamentul privind OCP unică și cu Regulamentul (CE) nr. 595/2004 și, prin urmare, cu normele privind organizarea comună a piețelor produselor agricole în ceea ce privește sistemul de cote pentru lapte.

(48) Anularea taxei pentru lapte este doar un instrument care are ca scop îmbunătățirea situației financiare a întreprinderilor, dar care nu contribuie în niciun fel la dezvoltarea sectorului, nici nu urmărește un obiectiv de interes comun și nici nu este compatibil cu normele privind OCP.

(49) Mai mult, dacă o măsură de ajutor de stat presupune o încălcare nedisociabilă a dreptului Uniunii, ajutorul nu poate fi declarat compatibil cu piața internă ([4]).

([1]) A se vedea, de exemplu, hotărârea în cauzele SFEI și alții, C-39/94, EU:C:1996:285, punctul 36, și Vlaamse Gewest/Comisia, T-214/95, EU:T:1998:77, punctul 86.

([2]) A se vedea, de exemplu, hotărârea în cauza Franța/Comisia, C-456/00, EU:C:2002:753, punctele 30-33.

([3]) În prezent, este în curs o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor împotriva Italiei din motivul necolectării taxelor pentru lapte datorate de producătorii italieni (cauza C-433/15).

([4]) A se vedea, de exemplu, hotărârea în cauzele Germania/Comisia, C-156/98, EU:C:2000:467, punctul 78, și Régie Networks/Rhône Alpes Bourgogne, C-333/07, EU:C:2008:764, punctele 94-116.

(50) În consecință, schema de ajutor nu poate fi considerată compatibilă cu piața internă.

Concluzie privind compatibilitatea

(51) Având în vedere cele de mai sus, Comisia constată că schema de ajutor notificată constituie ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE, ceea ce înseamnă că este incompatibilă cu piața internă.

(52) Întrucât schema de ajutor nu a fost pusă în aplicare (considerentul 21), nu este necesară recuperarea ajutorului de stat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Schema de ajutor pentru producătorii de lapte notificată de Polonia la 23 mai 2016 constituie ajutor de stat în sensul articolului 107 alineatul (1) din TFUE. Acest ajutor de stat este incompatibil cu piața internă. Prin urmare, autoritățile poloneze nu pot implementa ajutorul.

Articolul 2

Polonia informează Comisia, în termen de două luni de la notificarea prezentei decizii, cu privire la măsurile luate în vederea respectării acesteia.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează Republicii Polone.

Adoptată la Bruxelles, 30 iunie 2017.

Pentru Comisie
Phil HOGAN
Membru al Comisiei